

THE PIPELINE

NEWSLETTER



NOTICIAS DESDE CAMERÚN

Registro obra de caridad # 81907 0145 RR0001

En febrero de 2014, Alana Giustizia, residente de Ontario, visitó Camerún. Incluimos un extracto de la carta que nos envió.

Realicé el sueño de toda mi vida cuando pude visitar a mi tía, la hermana Cecile Buote, que ha vivido en Camerún durante 40 años, y durante los últimos 20 años ha llamado a Kumbo su hogar. Durante muchos años ella me hablaba acerca del proyecto OK Clean Water y de los proyectos de agua en el área de Kumbo.

De manera que estaba muy emocionada de acompañar al Sr. Visi Edwin y a la hermana Catherine Molloy, junto con la hermana Mary Anne Rossi quien llegaba desde los Estados Unidos, para visitar los dos proyectos de agua en ejecución en las aldeas de Romajaay y Romndzev en Kitiwum. Todas las personas me dieron una cordial y generosa bienvenida, y todas estaban deseosas de hablar acerca de su proyecto y el impacto que tiene en su aldea.

Estaba muy impresionada con el enfoque utilizado en la planificación, construcción y mantenimiento de los proyectos de agua. Lo que es considerado como los principios administrativos de "mejores prácticas" estaban claramente evidentes en todos los aspectos de la obra. Estos principios conllevan disciplina y esfuerzo para aplicarlos de manera consistente – las organizaciones generalmente luchan por hacerlo efectivamente. Yo deseo compartir algunos ejemplos de lo que experimenté durante mi visita.

PRIORIDADES Y ENFOQUE

El Sr. Visi explicó que parte de su papel es asegurarse que el proyecto sea una prioridad para la aldea o que las personas de la aldea apoyen completamente el proyecto. Compartió algunas experiencias en otras áreas donde se llevaron a cabo proyectos de agua sin la participación y compromiso de las personas, y que estos sistemas generalmente no eran mantenidos adecuadamente y no satisfacían sus necesidades.

Una vez que una aldea somete una propuesta a OK Clean Water, el Sr. Visi discute en detalle la propuesta con el comité del pueblo para asegurarse que existe un compromiso y propiedad total del proyecto. Como parte de la evaluación inicial y planificación del proyecto, el pueblo se compromete a emprender ciertos aspectos del mismo, generalmente en la forma de mano de obra y el mantenimiento a largo plazo del sistema. Se llevan a cabo reuniones con el pueblo para asegurarse que todas las personas están involucradas y comprenden bien los compromisos.

MEDIDAS DE RENDIMIENTO

En Romajaay, el pueblo fijó una meta a cada familia, contribuir con una tubería de seis metros de largo para el proyecto. Este no era un objetivo fácil, pero el pueblo alcanzó sus objetivos y compró 900 metros de tubería, una contribución significativa de 5 km de tubería requerida para conectar al pueblo con el área de captación. En Romndzev en el sitio del proyecto de Kitiwum, Pa George, el presidente del comité de agua del pueblo, estaba en el lugar tomando la asistencia para asegurarse que el pueblo estaba cumpliendo su compromiso de suministrar mano de obra no calificada para el proyecto, y ofreciendo palabras de ánimo a las personas que cavaban y colocaban la tubería. Le pregunté a varias personas que trabajan en el sitio del proyecto acerca de los objetivos del mismo y todas pudieron hablar acerca del calendario del proyecto, cómo iban avanzando en relación al calendario y su papel en la construcción del proyecto.

LIDERAZGO VISIBLE

Los líderes que dirigen el proyecto de una manera visible y activa son fundamentales para cualquier organización exitosa.

El liderazgo visible puede observarse y sentirse en varios aspectos de los proyectos OK Clean Water. El presidente del comité de agua para cada pueblo, Madame Josephine Lilita y Pa Geroge He-en se encontraban en el sitio supervisando y animando el trabajo. Emmanuel Laika, la persona designada para el mantenimiento del agua y presidente de la asociación para el desarrollo y cultura de la aldea respectivamente, también estaba en el sitio observando el progreso y ofreciendo guía y ayuda.

A pesar de las difíciles condiciones de viaje, el Sr. Visi y la hermana Catherine hicieron prioridad el visitar continuamente los proyectos de agua en progreso. En una oportunidad, ¡les tomó una hora viajar 10 kms para poder visitar un proyecto! La meticulosa y profunda supervisión de la planificación, ejecución y seguimiento del proyecto del Sr. Visi es evidente en todos los aspectos del trabajo. La educación sostenible y el seguimiento continuo son vitales para asegurar la sostenibilidad de los objetivos del proyecto. OK Clean Water está invirtiendo tiempo y esfuerzos importantes en proveer entrenamiento y educación continua a los pueblos que han terminado los proyectos de agua, así como a los pueblos que completarán proyectos de agua en el futuro. Se ha elaborado material de entrenamiento y este ha sido realizado por la hermana Catherine, el Sr. Visi y varios miembros del comité del pueblo.

Recientemente, se ha establecido el Consejo Consultivo OK Clean Water, dicho consejo está formado por representantes de las subdivisiones de la división Bui en la región del Noroeste de Camerún. El consejo está trabajando en el establecimiento de un mecanismo de seguimiento para asegurarse que los sistemas de agua continúen funcionando efectivamente y también para comprender las lecciones de cada proyecto de manera que lo aprendido pueda ser aplicado en los futuros proyectos.

RECONOCER Y CELEBRAR LOS ÉXITOS

Aunque no estuve presente en Kumbo durante las muchas reuniones maravillosas en el 2013 para honrar y celebrar el 10º aniversario y los éxitos de OK Clean Water, la energía y el legado de esas celebraciones todavía podían sentirse durante mi visita.

Mi día con el equipo del proyecto OK Clean Water me dejó inspirada e impresionada no solamente con lo que han logrado, pero más importante en cómo lo han logrado. Tengo confianza que el gran liderazgo y el acertado enfoque dará como resultado agua sostenible y proveedora de vida en los años venideros, y una base sólida con la cual el pueblo continuará creciendo y prosperando.

Como lo escuché muchas veces de la gente de Kumbo "El agua es vida". Un sincero agradecimiento al Sr. Visi Edwin, a la hermana Catherine Molloy y a la gente de Romajaay y Romndzev en Kitiwum por compartir su tiempo e historias conmigo. *(Alana G.)*

NOTICIAS DESDE OTTAWA RECAUDACIÓN DE FONDOS Y OTRAS ACTIVIDADES

Desde nuestro último periódico en la primavera 2014, tuvimos otro exitoso evento de modas, comida y vino para recaudar fondos en Shepherd's Fashions, ubicado en The Train Yards en Ottawa el 29 de abril de 6-9 pm. Los refrigerios y premios fueron donados por nuestros miembros y/o patrocinadores. Los modelos fueron

voluntarios de nuestro grupo de apoyo y donadores, y personal de la tienda. Este evento social ayudó a recaudar **\$3430**. Deseamos agradecer a nuestros **negocios locales** patrocinadores **Shepherd's Fashions**, Casa Dei Panini, Roger's Spaghetti House, Stone Blossom Floral Gallery e Image Essentials. Extendemos un reconocimiento especial a nuestros modelos: Denise Andre, Directora adjunta—Consejo de Escuelas Católicas de Ottawa, Deanna Perry, Directora—Escuela Primaria Católica Chapel Hill, Gloria Purcell y Denise Blais, amigas del proyecto.

Algunos alumnos de la Universidad de Ottawa organizaron un torneo de basquetbol para recaudar fondos el 30 de marzo, logrando recaudar \$520. Muchas gracias a los organizadores de este evento y a todos los participantes.

También se llevó a cabo otra velada agradable el 19 de junio en Rideau-Carleton Raceway con ingresos de **\$2589.51**.

Carmel Horan, nuestra presidenta, visitó muchas escuelas de Ottawa en el 2014. Las escuelas de manera individual recaudaron la increíble suma de **\$26,608.50**.

Un comité especial se reunió durante los meses de primavera y verano para revisar nuestro sitio web. Esperamos ver algunos cambios reflejados en los próximos meses. ¡Manténgase en contacto! Deseamos agradecer a AN Design Communications y QuickSilk por su experiencia y apoyo continuo.

PRÓXIMOS EVENTOS NUESTRO EVENTO ANUAL PARA RECAUDAR FONDOS, BRUNCH

Domingo, 19 de octubre
The Centurion Conference & Event Centre

11:00 a.m. 170 Colonnade Rd, Nepean

Boletos
\$40 (adultos) \$20 (estudiantes/niños)

Contacte a
Carmel Horan 613-737-3681



Edwin Visi, nuestro ingeniero consultor trabajando con un aldeano en el tanque de almacenamiento.



Edwin Visi, nuestro ingeniero consultor y un aldeano cerca de un tanque de almacenamiento terminado.